

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 15 (1906)
Heft: 17: x

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Polstermaterial

SCHOOP & COMP.
ZÜRICH
USTERSTRASSE 7.
Prima Hotel Referenzen.

PASSEMENTERIES

SCHOOP & COMP.
ZÜRICH
USTERSTRASSE 7.
Prima Hotel Referenzen.

PASSEMENTERIES

Möbelstoffe.

BINDFADEN & PACKSCHNÜRE. MATRATZEN DRILLE.

Käse en gros

C. Hürlimann & Söhne
Luzern — Mailand

Vorteilhafte Bezugsquelle für
Emmentaler-, Sbrinz- und Parmesankäse

Schutzmarke.

AMER APÉRITIF
BRACCO SANS RIVAL

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

NACH LONDON
geht über Strassburg-Brüssel-
Ostende-Dover

Post-Route unter belgischer Staatsverwaltung

(mit drei Schnelldiensten täglich. Durchgehende Wagen auch III. Kl. Ganz moderne Dampfer in prachtvoller Ausstattung. — Einer dieser Dampfer ist die berühmte „Prinzessin Elisabeth“, das erste Turbinen-Packboot, das auf dem europäischen Kontinent gebaut wurde. Dieser Dampfer hat den Weltrekord der Packboote mit 45 Knoten (bei 45 km in der Stunde) geschlagen und macht die Seefahrt in nur 2 Stunden 40 Min.

TELEGRAPHIE MARCONI und POSTDIENST AUF JEDEM DAMPFER.

NACH LONDON von STRASSBURG in 15 Stunden; von BASEL in 17 Stunden.
DURCHGEHENDE OSTENDE-BASEL u. OSTENDE-SALZBURG ü. Strassburg, Stuttgart.
WAGEN OSTENDE-SALZBURG u. TENDE-WIEN ü. Basel, Zürich, Arberg.

Fahrplanbücher sowie Auskünfte über alle den Personen- und Güterverkehr von, nach und über Belgien betreffende Angelegenheiten werden von der **Vertretung der Belgischen Staatsbahnen, St. Albargraben 1**, unentgeltlich erteilt.

HOTEL

mittlerer Grösse mit Jahresbetrieb in schöner, verkehrsreicher Ortschaft in Graubünden, mit alter besserer Clientèle, Familienverhältnisse halber **billig zu verkaufen**.

Nähere Auskunft erteilt

K. Hitz, Geschäfts- u. Versicherungsbureau
— Chur. —

S2548 V

Ia. Sauerkraut und Sauerrüben
sind noch erhältlich bei
Ch. les Massard, Sauerkrautfabrik
in **Bümpliz bei Bern**.

In Konservendosen von 2 1/2 und 5 kg. Postsendungen.
1393 In Gebinden von 25 bis 200 kg. (E1232)

Zu verpachten in Luzern
per 15. September 1906 das am See gelegene
Hotel „Sonne“ mit Restaurant.
Mündliche oder schriftliche Anfragen an **Joh. Borchold, Mahof, Luzern.** (HE1238) (H2109Lz) 1396

Für Hoteliers

In herrlichster und frequentester Lage Oberbayerns (fast ohne Konkurrenz) ist ein neuerbautes, modern eingerichtetes Hotel mit 70 Betten per 1. Mai ds. Js. zu verpachten event. auch zu verkaufen. Einem tüchtigen, kautionsfähigen Fachmann bietet sich eine seltene Gelegenheit, eine vorzügliche Existenz zu erlangen. Nähere Auskunft erteilt der Beauftragte: **Max Schlesinger, Bahnhofstrasse 72, Zürich I.** 138

MONTREUX Hotel Eden.
in allerbesten ruhiger Lage am See neben dem Kursaal. 305
Modernster Komfort. Garten.
Fallegger-Wyrsch, Bes.

Hôtel à vendre à Neuchâtel.

En vue de sortir d'indivision les hoirs Allenbach à Neuchâtel exposent en vente le samedi 19 Mai 1906 à 4 heures après-midi l'Hôtel bien connu sous le nom de

Hôtel Suisse (Schweizerhof)

qu'ils possèdent et exploitent depuis un grand nombre d'années à Neuchâtel. Entrées de l'Hôtel sur les deux rues de l'Hôpital et des Poteaux au centre de la ville de Neuchâtel. Hôtel de 2^{me} rang. 25 lits. Bonne et nombreuse clientèle. Café-Restaurant très bien achalandé au rez-de-chaussée. Excellente affaire.

La vente aura lieu à l'Hôtel même dans la grande salle à manger au 1^{er} étage.

S'adresser pour visiter l'Hôtel et pour tous renseignements soit à **Mmes Allenbach**, soit au notaire **Emile Lambelet à Neuchâtel**, chargé de la vente. 1379 (F. E. 1126)

Directrice Gouvernante,
personne sérieuse et active, parlant les 3 langues, désire place pour la saison dans hôtel-pension 1^{er} ordre ou place à l'année. 142
Adresser offres Cose postale 2136 à Neuchâtel.

Als Spezialfirma für den Hotelbau
empfehlen sich
Vogt & Balthasar
Architekten in Luzern.
Grosse praktische Erfahrungen. — Beste Referenzen.
Ausgeführte Hotel-Neu- und Umbauten:

ROM: Grand Hotel Excelsior. — FLORENZ: Grand Hotel, Hotel d'Italie. — LUGANO: Hotel Villa Castagnola. — ST. MORITZ: Grand Hotel Engadiner Kulm. — LUZERN: Grand Hotel National, Hotel Monopol und Metropoli, Hotel Savoy und Waldstätterhof, Hotel Rütli, Hotel-Pension Pilatus und Gesegnet Matt, Hotel-Restaurant Gütsch, Pension Felsberg. — BRUNNEN: Grand Hotel Brunn, Park Hotel, Hotel Adler, Hotel Belle-Vue. — AXENSTEN: Grand Hotel. — GERSAU: Hotel Müller. — HOCHDORF: Hotel Post. — FLÜELI: Kurhaus. — ENTELEBUCH: Hotel Port. 107

Besitzer oder Käufer von Waschmaschinen werden in ihrem eigenen Interesse ersucht, Prospekt über den

Waschmaschinen-Motor „Neptun“
das Neueste und Beste auf diesem Gebiete, zu verlangen.
E. Häny & Cie.
Maschinenfabrik 2974
MEILEN.

Das Neueste in
Servietten
1. Leinen- und Fantasie-Designs.
Grosse Auswahl, billige Preise.
Muster zu Diensten.

Schweiz. Verlags-Druckerei G. Böhm
BASEL.

Bloedner's Ketten-Seife „Savon Capir“

überaus praktisch & sparsam in jedem besseren HOTEL & RESTAURANT seit Jahren bewährt!

J. C. Bloedner Sohn, Gotha.

A vendre dans les environs de Lausanne belle propriété de 4000 mètres, ayant café, grande maison, beau jardin, magnifiques arbres et belle vue. Convientrait pour Hôtel-Pension. (H1134L) (HD896) 1390

S'adresser à J. Bezenzenet, Gérant, 2 Rue Pépinière, Lausanne.

Bauplatz
in Spiez
zu verkaufen. Günstig für Hotel.
Auskunft erteilt G. Gasser in Wimmis (Berner Oberl.).

Zu verkaufen
ein 4 plätziges
Hotel-Omnibüssli,
modern und gut erhalten.
Offerten unter Chiffre H147R an die Exped. ds. Bl.

Hotel- & Restaurant- Buchführung
Amerikan. System Frisch.

Lehre amerikanische Buchführung nach meinem bewährten System durch Unterrichtsbücher, Hunderte von Americanumschreibern. Garantieren für den Erfolg. Verlangen Sie Gratisprospekt. Prima Referenzen. Richte auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordre vernachlässigte Bücher. Gehe nach auswärts. 302 H. Frisch, Buchersparre, Zürich I.

Garantiert echten, kontrollierten
Bienenhonig
vom eignen Bienenstande offeriert bei Abnahme von 5 Kilo à 1.90 per Kilo, grössere Posten noch billiger.
Josef Ehrenbolger, Littau
(H1928Lz) (HE1177) 1387 (Luzern)

Verlangen Sie gratis den neuen Katalog ca. 1000 photogr. Abbildungen über, garantierte
Uhren, Gold- & Silber - Waren
E. Leicht-Mayer & Cie.
LUZERN
23 bei der Hofkirche

Luftgasapparate
sind mir zwei Stück nach ganz kurzem Gebrauch durch Konkurs der Besteller wieder zugefallen und werden zu jedem annehmbaren Preise gegen mehrjährige Garantie abgegeben.
Spezialgeschäft für tech. Anlagen
E. Burger, Emmishofen 118 (Thurgau)
N. B. Luftgas ist die beste Beleuchtung für Gasthöle, die nicht an Lichtzentralen liegen. Feinste Zeugnisse

Vertilgungs-Mittel
für Haus- und Feldmäuse
(Prof. Löfflers Mäuse- (Feldmäuse-) Thyphusbazillus).

Für den Menschen sowie sämtliche Haustiere und Geflügel ganz gefahrlos. Das Mittel hat sich in hunderten von Fällen als **absolut wirksam** erwiesen. In Häusern, Scheunen, Speichern, überhaupt in gedeckten Räumen, kann das Mittel zu jeder Jahreszeit und ohne weitere Vorsichtsmassregeln, unter Befolgung der Gebrauchsanweisung, an den geeigneten Orten ausgelegt werden. Die Mäuse verlassen beim Krankwerden die Häuser und verenden im Freien.

Attest. Das Mäusevertilgungsmittel des Schweiz. Serum- und Impfinstituts in Bern wurde im verflorenen Monat August 1905 in den Lagerhäusern der Gotthardbahn in Brunn und Altdorf mit ganz vorzüglichem Erfolg angewendet. Die Mäuseplage war zu einer wahren Katastrophe geworden. Das oberrheische Mittel rettete die Mägen in ganz kurzer Zeit buchstäblich aus und sind wir heute von den Schädlingen verschont geblieben. Wir können es daher sowohl wegen der vorzüglichen Wirkung als leicht zu einfachen Anwendbarkeit bestens empfehlen. Brunn, den 10. April 1906. Der Lagerhausverwalter: **gez. Frey.**

Dieses Mittel ist schon allgemein bekannt und stehen weitere Zeugnisse zur Verfügung. Anfragen und Bestellungen an das **Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern.** Telefon No. 897. Telegramm-Adresse: „Serum Bern!“

Herr Ettore Berlendis,
Direktor des Eden-Hotel in Rom, übernimmt käuflich vom 1. Juli an das „Hôtel du Sud“ Rom. Während des Sommers wird das Haus vergrössert, Dampfheizung, Bäder und sonstiger moderner Komfort eingerichtet und am 1. Oktober als „Boston House und Hotel Sud“ weitergeführt werden. 139

A vendre à Ouchy grand et bel immeuble
(50 chambres environ) avec grande terrasse ombragée et jardin des mieux situés comme immeuble de rapport, susceptible d'être transformé en hôtel. (HE1188) (H32035L) 1392
S'adresser bureau Alb. Perrin, notaire, Lausanne.

Gérance, Direktion
eventuell eines zu lancierenden Hotel-Unternehmens (Wintersaison) sucht erprobter, seriöser Fachmann, Schweizer, der diesbezüglich nachweisbare Erfolge aufzuweisen hat und Leiter eines erstklassigen Sommer-Etablissements ist, disponibel Oktober bis Mai, auch Vertrauensposten event. mit Beteiligung oder Pacht eines nachweisbar lebensfähigen Objektes gewünscht.
Offerten unter Chiffre **H 143 R** an die Exped. ds. Bl.

TAPETEN

in jeder Preislage, vom billigsten bis zum feinsten Genre in grosser Auswahl.
Spezialität: Uebernahme von Tapetenlieferungen und Tapezierarbeiten für Hotel-Neubauten und Renovationen. H D 895
Für die Herren Hoteliers **Vorzugspreise.**
Prima Referenzen erstklassiger Hotels.
Tapetenhaus I. Ranges
Kordeuter & Schermuly in Zürich. 2901

Machine Américaine à laver la vaisselle
VORTEX
 de la Hamilton Low Co. New-York.
 Breveté dans tous les Pays.
 Cette machine répond aux exigences modernes de propreté et d'hygiène publique.
 Elle lave, rince et sèche 3000 pièces par heure. Force motrice nécessaire 1/2 HP.
 Les principaux avantages sont les suivants:
 1° Perfection du lavage; 2° réduction du personnel; 3° suppression de la casse et de l'ébréchure; 4° économie de temps et de linge.
 Sur demande, envoi du prospectus; s'adresser à:
ODIER & CIE
 Fournisseurs pour Hôtels
 Représentants pour la Suisse
 Quai de l'Île, 13, Genève.
 Etablissements faisant usage de la „Vortex“: Touring-Hôtel et Hôtel de la Balance, Genève; Hôtel les Chamois à Leyzin (Vaud); Hôtel de l'athénée, Paris; Savoy-Hôtel, Londres, etc., etc. 236

Patentkochherd mit Heisswasserbatterie
 + Patent No. 21649, Deutsches Reichs-Patent, Oesterreichisches Patent.



Kein Badeofen mehr nötig. Erhitzen grosser Wassermengen in verblüffend kurzer Zeit bei ganzem Brennmaterialverbrauch. **Kein Verstopfen der Röhren wie bei Heisschlangen.** Spezialgeschäft für techn. Anlagen E. B. U. R. C. E. R. Emmishofen (Kt. Thurgau).
 NB. Ein Heisswasserbatterie ist zum Erhitzen in bestehende gute Heizanlagen sehr geeignet. 374

Zu verkaufen: Sanatorium
 (900 m ü. M.), auf sonnigem Gebirgsplateau der Ostschweiz, mit kompletter Badeeinrichtung, eigener Stahlquelle, elektr. Beleuchtung, 30 Betten etc., wird wegen Erkrankung des Besitzers unter dem Assekuranz-Schatungswerte verkauft. Jahresbetrieb möglich. Offerten unter Chiffre Z V 3596 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (ME981) 1374

DIRECTEUR
 qui dirige grand établissement cherche place de saison ou à l'année.
 Adresser les offres sous chiffres H 314 R à l'adm. du journal.

Occasion.
 Rheinische Weingrosshandlung verkauft wegen Ueberfüllung ihrer Lager meist eigene und selbst gekelterte reine Gewächse von **Rhein, Mosel, Nahe und Pfalz** im Fass und in Flaschen zu äusserst billigen Preisen in jedem Quantum und assortiert nach Wunsch. Proben gerne zu Diensten.
 Referenzen erster Hoteliers. 2905
 Offerten unter Chiffre E 1044 an die Union Reclame, Luzern.

Bauterrain zu verkaufen.
 In allerschöner Lage der italienischen Riviera ist ein grosses Bauterrain zu verkaufen.
 Interessenten wollen Offerten unter Chiffre H 76 R an die Exped. ds. Bl. senden.

Neu! Schilf-Matten Neu!
 sind das Beste für Teppich-Unterlagen, weil sich die Teppiche hierdurch viel schwerer anfühlen, man viel leichter darauf geht und der Boden dadurch egal gemacht wird!
 Die Rollen sind 16 m lang und 1 m breit und liefern ich bei Abnahme von mindestens 12 Rollen ab Arnheim (Holland) und vorherige Kassa-Einsendung oder gegen Nachnahme **die Rolle für Mk. 3. 25.**
J. VREDENBURG — Brüssel —
 85, Rue Caucheteur, 85.
 Lieferant von Palace Hotel, Ostende; Oranje Hotel, Scheveningen; Grand Hotel National, Genève, u. s. w. 307

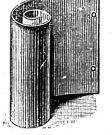
Vereinsmitglied, energisch und gewandt, der 4 Hauptsprachen mächtig, 35 Jahre alt, dem eine ebenso tüchtige wie fachkundige Frau zur Seite steht (kinderlos), sucht wegen Abgabe seines bis jetzt innegehabten Geschäftes passendes Engagement per April als **Direktor oder Chef de réception** eines Hauses ersten Ranges. Jahresstelle vorgezogen.
 Offerten unter Chiffre H 294 R an die Exped. ds. Bl.

Habana-Haus Gegründet 1875
Max Oettinger
 Altbekanntes Cigarren-Import-Geschäft Basel
 bestens empfohlen. 289

A. Stamm-Maurer
 BERN
 liefert die vorteilhaftesten gerösteten und rohen Kaffee.
 Muster und Preislisten zu Diensten. 283

Billig zu verkaufen
 ein so gut wie neuer Hotelherd und ein Restaurationsherd sowie verschiedene neue Herde mit und ohne Warmwassereinrichtung neuester Konstruktion. 287
 Basler Kochherdfabrik E. Zeiger, Basel.

Offerierte:
Staubzucker 70 Cts. per Kilo.
Aprikosen-Konfitur Fr. 1.— per Kilo.
Kochschokolade in Pulver en bloc Fr. 1.90 per Kilo.
Flüssig. Café-Extrakt Fr. 1.— per Flacon à 250 gr.
Bretonia-Farben rot, grün etc.
Mandelkernen Fr. 2.— per Kilo.
Haselnusskernen Fr. 1.50 per Kilo.
Versand-Geschäft M. Halder, Luzern.
 Bei Abnahme von wenigstens 5 Kilo franko. (HE1090) (H1798Lz) 1380



Rollschutzwände
 vorzüglichste Fabrikat halten stets auf Lager
Suter-Strehler & Co., Zürich
 Mech. Eisenmöbelfabrik.

Zu verkaufen
 ein eleganter, solider **Omnibus**
 1- und 2-spännig.
 Zu besichtigen bei Gebr. Huber, Wagenbauer, Luzern. 133

Diablerets sur Aigle
 Alpes Valdoises, station climatique.
 A vendre ou à louer grand et beau chalet. Position unique, vue splendide. Convient pour pensionnat, café-restaurant ou bazar d'été. (HE1134)
AIGLE.
 A vendre immeuble avec café d'ancienne réputation. Clientèle assurée. S'adresser à Alois Jordan, agence immobilière, Aigle, Vand. 1381



Unübertrefflich sind Bollinger's Extra Quality Brut und Dry Extra Quality.



General-Repräsentant für die Schweiz:
W. H. Elmenhorst, Zürich
 Bahnhofstrasse 72.

NIZZA HOTEL DE BERNE
 beim Bahnhof.
 100 Betten.
 Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.
 Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.
 Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.
H. Morlock, Besitzer
 auch Besitzer vom Hotel de Suède (früher Rubion) und vom Terminus-Hotel.



Berndorfer Metallwaren-Fabrik
ARTHUR KRUPP
 BERNDORF, Nieder-Oesterreich.
 Schwerversilberte Bestecke u. Tafelgeräte für Hotel- u. Privatgebrauch
 Rein-Nickel-Kochgeschirre. — Kunstbronzes
 Niederlage und Vertretung für die Schweiz bei:
Jost Wirtz, Luzern
 Pilatushof, gegenüber Hotel Viktoria
 Preis-Courants gratis und franko. 38

Was lehren uns die jüngsten grossen Brandereignisse in der Schweiz, spez. mit Hinsicht auf die Hotelindustrie?
 Dass einzig ein stets bereiteter, für jedermann ohne Instruktion zu handhabender von Zufälligkeiten wie beispielweise Wassermangel unabhängiger Löschschutz in Form des „MINIMAX-Handfeuerlöschers“ im Interesse des Hotelbesitzers und der Gäste Katastrophen zu verhindern imstande ist. Verlangen Sie noch heute Gratisprospekt von der 2899 (D757)

Minimax-Gesellschaft Zürich (Mercatorium)
 London, Paris, Berlin, Wien, Brüssel, Mailand, New-York.

MACKIE'S WHITE HORSE SCOTCH WHISKY
 — 10 YEARS OLD —
 UNIVERSALLY RECOGNISED AS THE BEST WHISKY IN THE MARKET
 GIVE IT A TRIAL — SOLD EVERYWHERE

BÉHA'S HOTEL
 ET DE LA PAIX
LUGANO.
 Dans le quartier ouest de Lugano, au centre du mouvement des étrangers; vis-à-vis des bateaux à vapeur et de la station du tramway Lugano-Paradiso-San Salvatore. Situation tranquille et exempte de poussière. Entouré d'un superbe jardin particulier. Tout le confort moderne (ascenseur, lumière électrique, chauffage central, bains, grand hall, bibliothèque).
L'HOTEL BÉHA ne comprend que des chambres en façade.
 Direction personnelle du propriétaire **Alex. Béha**
 précédemment Hôtel du Parc. 309

Anrottung der Wanzen
 durch Vergasen v. **Matthein** ist einzig rationell u. wirklich radikal. Keine Schmiererei. Anrecht empfohlen. Verlangen Sie Prospekte. 312
Matthey-Meier & Cie., Basel.

Direktor.
 Ein in allen Branchen des Hotelwesens erfahrener Mann, im besten Alter, mit tüchtiger, fachkundiger Gattin, kinderlos, sucht Stellung als Direktor. Derselbe würde event. passendes Geschäft partweise oder in Pacht und Kauf übernehmen.
 Offerten unter Chiffre H 1494 M an Haasenstein & Vogler, Montreux. (HD132) 2896

E. Carigiet, (vorm. E. Schneider & Co.)
Eiskasten-Fabrik Zürich III Lagerstrasse 55
 Bier- und Speise-Auflage.
 in beliebiger Grösse und Ausführung, mit allen neuesten und bewährtesten Verbesserungen, für Syphons und Schanksäulen-Anstich im Buffet selbst oder im Keller.
Komplette Buffet-Einrichtungen.
 Stets grosses Lager. Prima Referenzen. Illustrierte Preislisten gratis.



LUCERNA
 SCHWEIZER
MILCH-CHOCOLADE
 ISST DIE GANZE WELT

Le Bulletin Suisse de pêche et pisciculture
 donne chaque mois, outre une série d'articles intéressant la pêche en général, une quantité de recettes et conseils pratiques. Ce journal devrait se trouver dans tous les Hôtels et Pensions fréquentés par les amateurs de pêche. Abonnement frs. 3.— par an. Spécimens gratuits à l'Imprimerie **Attinger, Neuchâtel.** 1308 (HB 67)

Hotel-Direktor gesucht.
 Durchaus selbständiger und erfahrener Leiter mit vollkommener Kenntnis des Englischen und Französischen, für ein Hotel ersten Ranges in Shanghai (China).
 Nur allerbeste Referenzen werden berücksichtigt.
 Nähere Auskunft erteilt **E. A. Postfach** 10516 Zürich. 2900 H D 925